

Province of Quebec)
District of Montreal)

To His Honor the Mayor and to the Aldermen of the City
of Montreal,

The Petition of the undersigned

RESPECTFULLY REPRESENTS:-

1o. That they are all Mongolians who, at divers dates,
have emigrated from China to this Country, relying upon the
assurance given them that so long as they conformed to the
usages and submitted to the laws of Canada, they would be af-
forded the privilege of working in peace and undisturbed;

2o. That in order to enjoy this privilege and obtain
the advantages which are freely granted to every other foreigner
, even to the African Negro who sets his foot upon the soil
of Canada, they have, each of them, paid to the Crown, in the
form of a duty, a sum of fifty dollars;

3o. That as your Petitioners are all poor and unable,
owing to their ignorances of the languages spoken in the
Country, to compete with other craftsmen in the exercise of the
various trades which are practiced here, they are compelled to
earn their livelihood by keeping small laundries in various
parts of the City;

4o. That on the 27th day of April 1896, a By-Law bear-
ing the No 224 was passed by your Council imposing an annual
tax of fifty dollars upon every public laundry doing business

in the City of Montreal; and that the said By-Law has been
renewed under the new Charter by By-Law No 236.

5o. That at the time when said ^{law} By-Law was passed, it was

openly

openly declared that the object in view was to chase out of the City the Chinese who had settled here and that the means adopted to reach that end was to impose upon them a tax at which, it was well known, they would be unable to pay, in the expectation that, as, under the authority of said By-Law they would be condemned to go to jail in default of payment, they would prefer to leave the City rather than go to jail;

6o. That your Petitioners having, as stated above, purchased the right to be treated as British Subjects, the determination to chase them from the City was not only an unfair and unjustifiable one, but was in fact a violation of the pledge and assurance given them — that after the payment to the Crown of the sum of fifty dollars and in consideration of said payment, they would be free to work peaceably and without impediment or molestation and upon a footing of equality with all other workmen, in every part of Canada;

6o. That your Petitioners are all peaceful and law-abiding citizens and have on no occasion given cause for such feeling of repulsion or animosity as would justify their being expelled from their new homes and forced to leave the Country;

7o. That the desire of your Petitioners is to continue to live in the City of Montreal after the manner of thrifty and peaceful citizens as they have done in the past, but that in spite of their sincere desire to submit to the law, owing to the smallness of their resources and the scantiness of their earnings as laundrymen, they are unable to pay the tax of fifty dollars imposed upon them by the By-Law above mentioned;

8o. That

8o. That in the course of the summer months of the years 1896 and 1897, your Petitioners have all been prosecuted before the Recorder or before the Assistant-Recorder of this City for the recovery of the said tax of fifty dollars, and that they have all been condemned to pay fines varying from ten to ~~forty~~ forty dollars, together with the costs of the suit, for having failed to comply with requirements of the By-Law, said judgments leaving them the alternative of one to two months imprisonment in default of their paying said fines and costs;

9o. That your Petitioners are just as unable to pay said fines and costs as they are to pay a tax of fifty dollars;

10o. Yours Petitioners further represents:- That if the tax now existing was reduced to the sum of twelve dollars yearly, they would do their utmost endeavours to pay it and would gratefully submit to the amended By-Law imposing such a tax;

WHEREFORE your Petitioners pray:-

1o. That your Council may be pleased to take into consideration the state of poverty in which they are, and that it may be pleased to instruct the clerk of the Recorder's Court that the judgments pronounced against them by the Recorder, ^{in the present year,} if any there be, be left in suspense, upon your Petitioners at once paying the costs due to the City on each of said suit;

2o. That the said By-Law No 234 be again taken into consideration by your Council and that the tax therein imposed be reduced to the yearly sum of twelve dollars;

3o. That

So. That such reduction be made to have a retroactive effect and to apply to last year's tax as well as to the present year.

And you will do justice.

Montreal, February 24th 1800.

Wing Lee	Wee Sam	Yee Lee
Som Wah	Nung Wah	Sing Lee
Sing Lee	Tom Sing	Lim Yam
Mong Yuen	Charlie Yip	Song Lee
Som Wong	Kin Lang	Lwing Sing
Hop Chan	Som Boys Lee	On Lee
Long Wing	Wing Hing Long	Long Lee
John Lee	Towle Toy	Tom Woo
Charlie Lam	Wong Sing	Yee Lee
Lee Wing	Hum Yick	Wah Lee
Gang Ying Long	Sam Wring	Sang Lee
Chu Chong	Sing Lee	Wong Sing
Song Lee	Charlie Yauung	Sam Lee
Tom Sing	Duong Lee	Tom Sing
Quong Chong	Lam Tom	Opung Long
Quang Sing	Chong Lee	Lee Kee
Free Wah	Song Lee	Charlie Lun
Charlie Hop Lee		Yea Lea

Sing Lee	Hop Long	Kop Lee
Lee Chong	Tom Lee	Hop Lee
Chang Kee	Lee pack	On Sing
Sing Kee	Hop Lee	Gant Kee
Ack See	Yee Chong	Charlie Hop
Dam Sing	Tom Wah	Charlie Wah
Wing Wah	Wah Lee	Sing Lee
Lee Hing	Hop Sing	
Leong Kee	Chonie Hing	
Song Lee	Quong Long	
Charlie Wing Kee	Wah Sing	
Wah Sing	Charlie Chong	
Song Chong	Wing Yuen	
Hong Hing	Gang Sung	
Hop Sing Long	Sing Kee	
Tom Wah	Quong Long	
Hop Wah	Woo Long	
Chong Lee	Joko Toms	
Long Sing	Hong Chong	
Zuong Ding	Wah Lee	
Dan Ding Long	Chun Wah Long	Archives de la Ville de Montréal

Song Chong 1279 St. Catherine St.
Dabg Lee 294 Logan
Tom Sing 686 St Denis
Wing Wah 1486 St Catherine St
Wah Lee 1040 Ontario St.
wing Lee 100 Centre St
Slap son 121 St Central
Hing Long 13 Lansdale St
Hum Hin 141 St Centre
Song Ying Long 259 Duluth ave
Lee Yong. Wing Lee Charlie Hop Lee
Quong Wah Quong Chung Kim Chung
Yea Lee Wah Lee Song Lee
Wee Sam Song Lee Lewn Chang
Heng Chung Lung Sout Saig Wah Sing Kee
Charlie Lin Sing Kee
Quong Sing Sing Kee
Chung Wah Sung Sing Kee
Charlie Wing Charlie You
Charlie You Charlie Hing
Charlie You Hop Sing
Charlie You Chu Chong

In support of the abovend urging its
favorable consideration -

Signed -

A. M. Dewey, Convener for Miss^{es}
of Presbyterian Montreal
D. W. MacNaughton
Principal Presbyterian College

L. J. Mowatt	Pastor of St. Anne
D. MacLean	" Victoria Cl.
James Fleet	" Zion Church
J. de George	" Calvary Church
Alexander King	" St. Marks
Walter Paul	53 Park Avenue
Dr. M. G. Williams	Pastor American Church
E. A. Mackenzie	" St. Matthews Ch.

三合	游年	度勝	利生	利津
Sam Hop		Kong Sing	Sang Lee Koong	
勝利	合利	勝利	利生	利津
Sam Lee	Hop Lee	Sing Lee	Lehars Ling	
生利	林松	永勝	芒勝	
Sang Lee	Lin Tong	Wing Sing	Wing Sing	
三利	與隆	永勝隆	芒勝力	
San Lee	Hing Long	Wing Sing Long	Wing Sing	
			Shug Kee	廣昌
烟勝	麥總	李記永隆		
Fung Sing	Ma Tung	Lee Kay Wing Long		
陳家	三利	均盛	利泰	
Chen Fung	Sam Lee	Keung Sing	Li Tai	
勝利	勝利	勝利	利勝	
King Lee	King Lee	King Lee	Li Sing	
利興	勝利	勝利	利興	
Lung Sing	King Lee	King Lee	Li Hing	
三利	勝利	利生	利生	
Sam Lee	Sing Lee	Lee Sing	Lee Sing	
參合利	勝利	參利	利生	
Tsim Hop Lee	Sing Lee	Tom Lee	Lee Sing	
和利	度生	參源	利成化	
Wah Lee	Kong Dong	Tom Wing Wah	Lee Sing	
三和勝	和利	度隆	利成化	
Sam Wah Sing	Wah Lee	Wing Long	Lee Sing	
怡勝	廣東	乾記	利記	
Yee Sing Kong Loi		King Kee	Lee Kee	

Sam Lee Wah Chong
90 Menai St. Long Windy
Victoria Town
City Kuong Chang

Imay Hons Wah Lee
King Lung Wing-Ling Lam
Taiting Amy Frank Lee
Lung Sing
Quong Lee Jam Lee
Charlie Wah Chung Wah
Chong Lee Wah Lee
John Lee
56. Wing Lee

Chinese Laundrymen
for a reduction of
taxes.

24-2-1900

Peydes

Jayes,



N° 121 / 1900

BUREAU DU

Greffier de la Cour du Recorder,

Montreal, 26 Novembre 1900.

Son Honneur le maire et Messieurs les membres du Conseil municipal,

Messieurs,

J'ai l'honneur de faire rapport comme suit, en réponse à vos résolutions du 12 Novembre courant, demandant des renseignements concernant les poursuites intentées contre les buanderies, en Cour du Recorder.

Premièrement --- Sur Motion des échevins Lavallée et Rebillard:

1^{ère} demande --- Nombre des poursuites intentées contre les propriétaires de buanderies qui ont fait défaut de payer leur licence cette année?

Réponse --- ~~221~~ 221.

2^{ième} demande --- Nombre des condamnations?

Réponse --- 204.

3^{ième} demande --- Nombre de ceux qui ont payé la pénalité imposée?

Réponse --- 194 ont payé; 3 autres vont payer; les 7 autres sont intouchables.

4^{ième} demande --- Nombre de ceux qui ont payé leur licence sans être poursuivis?

Réponse --- Trois seulement, et ce sont de grandes buanderies.

En deuxièm lieu, sur motion des échevins Ames et Laporte:

Demande --- Etat de tous les montants perçus des propriétaires de buanderie et livrés au bureau de la Cour du Recorder par les huissiers de la Cour, entre le 1er Janvier 1899 et le 1er Novembre 1900?

Réponse --- Un état détaillé est ci-annexé comprenant la période sus-mentionnée, et il y a un deuxième état comprenant la période du 1er Nov. 1900 jusqu'à date.

J'ai l'honneur d'être,

Votre obéissant serviteur,

A. Biennecou,

Chef de bureau, Cour du Recordet.

----- B U A N D E R I E S -----

Sommes collectées des propriétaires de buanderies par les huissiers de la Cour du Recorder, depuis le 1er Janvier 1899 jusqu'au 1er Novembre 1900.

N.B.-----En 1899, il n'a rien été payé.

N° de la Cause	Noms	Adresses	Date	Somme
336	John Harking	213 Canning	1900 4 Juin	\$40.00
I023	Hup Chung	35 Beaver Hall Hill	37 Juin	40.00
2098	Charlie Hong	1045 De Montigny	24 Oct.	20.00
2099	Song Lee	276 Montcalm	24 Oct.	20.00
2101	Sam Kee	1207 Ste Catherine	24 Oct.	20.00
2102	Hong Hing	1253 do	24 Oct.	20.00
2103	Wing Sing	1352 do	24 Oct.	20.00
2III	Charley Yong	1358 1/2 Ontario	24 Oct.	20.00
2II3	Wong Sing	1388 do	24 Oct.	20.00
2II4	Sang Lee	294 Logan	24 Oct.	20.00
2II6	Wah Sing	1188 Ontario	24 Oct.	20.00
2II7	Sam Sing	237 Amherst	24 Oct.	20.00
2I22	Wah Hing Lung	95 St Paul	30 Oct.	20.00
2I23	Wah Hing Lung	2II St Paul	30 Oct.	20.00
2256	Lea Andeacours Ve de Désiré Pepin	39 University	27 Oct.	5.00
2269	Dame Jessie Gibson	618 Seigneurs	19 Oct.	2.15
2276	Eugène Bougie	405 Centre	23 Oct.	20.00
			Porté -	347.15

N° de la cause	Nom	Adresse	Date	Somme
418	Charlie Yep	749 St Denis	18 Mai	347.15 \$40.00
421	Quong Lung	29 Roy	23 Juin	40.00
597	Wah Sing	34 Cathcart	28 Mai	40.00
594	Quing Sing	499 St James	31 Mai	40.00
584	Wah Sing	1188 Ontario	1 Juin	40.00
580	Yick Lee	247 1/2 St Antoine	23 Juin	40.00
601	Yep Quond Sang	34 Burnside	9 Juin	40.00
583	Quong Sing	811 Craig	20 Juin	40.00
627	Sing Wah	1087 De Montigny	3 Juillet	20.00
631	Ho Dog	280 St Hubert	19 Mai	6.00
475	C. Lam Tong	87 Frontenac	27 Juin	40.00
525	Lee Yong	183 Lagauchetière	19 Mai	40.00
671	Charlie Toy	578 Cadieux	25 Juin	40.00
628	Charley Chung	1114 De Montigny	17 Août	40.00
634	Wah Lee	1090 Ontario	20 Juin	40.00
440	Charlie Leung	1568 Notre-Dame	3 Juillet	40.00
618	Hing <u>al</u> Sing Lee	755 Ste Catherine	14 Juin	40.00
484	Sam Wing	275 Ste Catherine	19 Juin	40.00
461	Sing Lee	44 Déséry	13 Juin	40.00
490	Yep Found Sang	154 Peel	28 Mai	40.00
581	Charley Sung	435 St James	25 Juin	40.00
463	Charlie Quing	39 Aylmer	25 Juin	40.00
486	Lee Kee	6 St Urbain	16 Juin	40.00
565	John Thomas	1701 Ontario	27 Juin	40.00
674	Wo Lee	394 Lagauchetière	18 Juin	40.00
673	Wah Lee	98 A Vitré	28 Mai	5.00
329	Sam Kee	497 Wellington	14 Juin	40.00
595	Sam Lee	607 St James	19 Juin	40.00

Porté - 1378.15

N° de la Cause	Nom	Adresse	Date	Somme
591	Wing Kee	2294 Notre-Dame	25 Juin	\$40.00
332	Hing Lang	362 Charlevoix	1 Juin	5.00
592	Wing Light	908 Lagauchetière	25 Juin	40.00
619	Ching Kee	1324 Notre-Dame	6 Juin	20.00
355	Soon Kee	135 Congregation	29 Juin	40.00
476	Chong Lee	87 Logan	26 Juin	40.00
480	Wo Chong	85 Carrière	25 Juin	40.00
410	Quong Sing	772 Cadieux	6 Juillet	40.00
415	Charlie Yew	264 Rachel	28 Juin	40.00
344	Hing Lung	13 Counsel	23 Juin	40.00
481	Quong Chang	1760 St Hubert	27 Juin	40.00
400	Chu Ching	315 Duluth	29 Juin	40.00
432	Long Wing	1245 St Laurent	29 Juin	40.00
1022	Wah Sing	103 Mansfield	27 Juin	40.00
2097	Quong Kee	250 Visitation	31 Oct.	20.00
2100	Charlie Wing Kee	1240 Ontario	29 Oct.	20.00
2108	Sing Lee <u>al</u> Sam Wah	1630 <u>E</u> Ste Catherine	29 Oct.	20.00
2109	Sing Wah	1114 De Montigny	31 Oct.	20.00
2124	Jam Lee	358 <u>A</u> Craig	29 Oct.	20.00
2173	Ching Kee	1313 De Montigny	26 Oct.	20.00
2250	Wing Sang Kee	77 University	26 Oct.	20.00
2253	Sing Lee	116 Mansfield	26 Oct.	20.00
2240	Jung Lee	121 St Antoine	29 Oct.	20.00
2235	Wing Kee	2294 Notre-Dame	29 Oct.	20.00
2186	Quong Sing	56 Jurors	26 Oct.	20.00
2245	Sing Lee	30 <u>E</u> St Antoine	26 Oct.	20.00
2231	John Lee	49 ruelle Dupré	26 Oct.	20.00
2243	Yee Shing	65 St Antoine	26 Oct.	20.00

Total 2163.15

N° de la Cause	Nom	Adresse	Date	Montant
2290	HingLong et Tom Lee	362 Charlevoix	Rapp. 26 Oct.	\$20.00
				2183.15

Montreal, 26 Nov. 1900.

A. Bienvenne,

Chez de bureau, Cour des Recours

John Wong	189 St. Paul	8	27	
John Wong	189 St. Paul	8	27	
Tom Sing	575 Prince Arthur	8	20.00	
Ting Lee	586 Sainte-Catherine	8	20.00	
John Wong	479 St. Paul	8	20.00	
Charlie Hoop	504 St. Paul	8	20.00	
Wen Chung	1896 Ontario	8	20.00	
Wing-Low Sing	575 St. Urbain	8	20.00	
Quinn Sing	575 Prince Arthur	8	20.00	
Samuel Wong	7344 le Belvédère	8	20.00	
Paul Sun	178 rue Sainte-Catherine	8	20.00	
James Wong	189 St. Paul	8	20.00	
John Lee	1864 Le Mont-Royal	8	20.00	
Charlie Tay	575 Sainte-Catherine	8	20.00	
Stan Wong	59 St. Paul	8	20.00	
John Lee	575 Sainte-Catherine	8	20.00	
Wing Lee	800 St. Laurent	8	20.00	
Samuel Wong	504 St. Paul	8	20.00	

(1^{er} au 26 Nov. 1900)

--- BUANDERIES ---

Nov.

Sous Réglementation de la Cour du Recorder, les sommes collectées des propriétaires de buanderies par les huissiers de la Cour du Recorder, depuis le 1^{er} Novembre 1900 jusqu'à ce jour. (26 Nov. 1900)

----- SOMMES -----

----- CAUSES -----

----- N° de la Cause -----

----- Nom -----

----- Adresse -----

----- Date -----

----- Somme -----

N° de la Cause	Nom	Adresse	Date	Somme
2142	Wing On	1010 Ste Catherine	5 Nov.	\$20.00
2157	Kim Lung	185 Pine Avenue	8	20.00
2158	John Thomas	1701 Ontario	9	20.00
2159	Tom Sing	57 Prince Arthur	9	20.00
2161	Wing Lee	538 Sherbrooke	9	20.00
2162	Wing Yuen	290 St Denis	12	20.00
2163	On Sing	431 Dorchester	6	20.00
2164	Sun Kee	478 1/2 do	6	20.00
2165	Charlie Hop	504 do	8	20.00
2166	Won Bung	1654 Ontario	9	20.00
2167	Wing Bee Sing	371 St Urbain	12	20.00
2168	Quing Sing	5 Prince Arthur	9	20.00
2170	Quong Lung	1344 De Montigny	9	20.00
2171	Sam Wah	478 Lagauchetière	12	20.00
2174	Quong Chong	137 St Dominique	9	20.00
2175	Hop Lee	1264 De Montigny	8	20.00
2176	Charlie Toy	578 Cadieux	9	20.00
2178	Wah Lung	29 Ave Hotel-de-ville	6	20.00
2179	Hop Sing	37 Sanguinet	6	20.00
2180	Wo Lee	394 A Lagauchetière	8	20.00
2182	Ham Ching Long	89 Prince Arthur	9	20.00

N° de la
Cause

Nom

Adresse

Date

Somme

2189	Sam Hop	709 Legauchetière	8 Nov.	420.00
2190	Wing Chang	680 do	8	20.00
2192	Yuen <u>al</u> Queen Lee	210 Bleury	9	20.00
2193	Wah Lee	291 do	12	20.00
2207	Lee Wing	444 Rachel	5	20.00
2219	Lee Lee	259 Duluth	5	20.00
2227	Lung Wing	1245 St Laurent	13	20.00
2252	Charlie Hing	436 St Jacques	19	20.00
2267	John Hawkins	213 Canning	5	20.00
2340	Shung Sing Long	201 Mont Royal	5	20.00
2343	Sam Lee	902 St André	5	20.00
2344	Charlie Yew	262 Rachel	5	20.00
2597	Wa Chong	1 Vallée	16	20.00
2187	Jow Lee	167 Ottawa	7	20.00
2223	Hop Chon	511 Laval	15	20.00
2225	Tom Sing	686 St Denis	15	20.00
2228	Wah Sing	103 Mansfield	15	20.00
2249	Wah Lee	35 University	15	20.00
2279	Sam Lee	90 Menai	17	20.00
2282	Quin Sing	382 Hibernia	17	20.00
2283	Sam Hing	378 Centre	17	20.00
2285	Wing Lee <u>alias</u> Ham Sing Loung	100 Ottawa	17	20.00
2286	Quin Sing <u>alias</u> Ham Sing Loung	121 do	17	20.00
2291	Hin Chung	120 Chateauguay	17	20.00
2287	Quong Sang	245 Centre	17	20.00
2404	Sing Lee	439 Wellington	17	20.00
2408	Hum Kee	262 1/2 Sanguinet	15	20.00
2112	Sam Hop Lee	280 St Hubert	5	20.00

porté - 980.00

N° de la Cause	Nom	Adresse	Date	Somme
2118	Wong Sing	232 Flessis	3 Nov.	\$20.00
2136	Sing Kee	246 Craig	3	20.00
2138	Lee Yong	183 Lagauchetière	8	20.00
2139	Yung Lung	80 do	2	20.00
2191	Quon Sing	147 Wellington	2	20.00
2194	Wing Lung	233 Bleury	3	20.00
2197	Yee Sing	2083 SteCatherine	2	20.00
2211	Hung Wah	191 Roy	5	20.00
2224	Sam Hing	446 Marie Anne	5	20.00
2238	Yea Lea	170 St Antoine	2	20.00
2241	Wing Light	908 Lagauchetière	2	20.00
2237	Yick Lee	247 1/2 St Antoine	2	20.00
2239	Yea Lea	169 St Antoine	2	20.00
2107	Sing Wah	1087 De Montigny	8	20.00
2288	Sam Sing	638 Wellington	2	20.00
2295	Sing Lee	139 Congregation	2	20.00
2115	Wah Lee	1090 Ontario	5	20.00
2110	Tom Long	297 St André	5	20.00
2105	Lee Hing	158 Visitation	5	20.00
2120	Yee Lee	1568 Notre-Dame	5	20.00
2187	Jow Lee	167 Ottawa	17	20.00
2125	Wah Lee	495 Craig	5	20.00
2121	Youth Lee	37 Bonsecours	5	20.00
2119	Wing Lee	133 A McGill	5	20.00
2205	John Lee	498 Rachel	12	20.00
2206	Wah Chong	482 do	8	20.00
2210	Tom Sing	711 St Laurent	12	20.00
2177	Wah Lee	1939 1/2 SteCath-	8	20.00

N° de la
Cause

Nom

Adresse

Date

Somme

2181	Charlie Wah	558 Dorchester	6 Nov.	\$20.00
2323	You Lee	936 Ontario	18	20.00
2326	Kwong Yick	633 Craig	19	20.00
2327	Yep Found Sang	184 Peel	14	20.00
2317	Sam Wing	275 SteCatherine	8	20.00
2315	Wing Ontia	312 Notre-Dame	6	20.00
2334	Sam Lee	2521 SteCatherine	12	20.00
2328	Tom Hop Lee	2404 do	12	20.00
2141	Song Lee	204 SteCatherine	8	20.00
2272	Wing Lung	275 St Antoine	19	20.00
2325	Charles Long Tong	87 Frontenac	14	20.00
2312	Sing Lee	26 Déséry	8	20.00
2126	Quong Lee	58 Iberville	6	20.00
2133	Lee Kie	96 Craig	6	20.00
2128	Chas. Sam	312 Dorchester	6	20.00
2132	Lee Chong	1304 Notre-Dame	6	20.00
2330	Sang Lee Fung	2751 SteCatherine	12	20.00
2329	Sang Lee	2631A SteCatherine	12	20.00
2331	Sing Lee	2661 do	12	20.00
2353	Hop Lee	356 Rachel	12	20.00
2349	Chun Wah Lung	18 Park Logan West	9	20.00
2348	Charlie Wing	752 St André	8	20.00
2346	Woh Lee	202 A Duluth	14	20.00
2352	Lung Sing	973 St Denis	12	20.00
2406	Yep Quong Sang	34 Burnside	12	20.00
2354	Quong Sing	99 Bréboeuf	14	20.00
2328	Hop Sing	29 Roy	8	20.00
2355	Fung Lee	23 Rachel	12	20.00
2341	Chong Lee	1286 St André	19	20.00

porte - 2120.00

N° de la
Cause

Nom

Adresse

Date

Somme

2356	Tom Lee	87 Rachel	I2 Nov.	\$20.00
2347	Woo Cheng	85 Carrière	9	20.00
2169	Wah Lee	98 Vitré	8	20.00
2135	Chas. Lun	174 Craig	9	20.00
2278	Sam Sing	619 St Laurent	I9	20.00
2134	Yea Lae	205 1/2 Craig	9	20.00
2130	Lin Chung	699 Notre-Dame	9	20.00
2310	Hua Yick	338 SteCatherine	I3	20.00
2324	Tom Quin <u>al</u> Woo	909 Ontario	I4	20.00
2313	Charles Tong	150 Déséry	I4	20.00
2316	Sam Wing	215 A SteCatherine	I4	20.00
2131	Sam Wah	1218 Notre-Dame	9	20.00
2137	Quong Jee	243 Lagachetière	9	20.00
2342	Quang Chong	1760 St Hubert	9	20.00
2294	Chong Wah	445 Wellington	I9	20.00
2286	Quin Sing <u>al</u> Ham Sing Loung	121 Centre	I7	20.00
2291	Hin Chung	120 Chateauguay	I7	20.00
2285	Wing Lee <u>al</u> Ham Sing Loung	100 Centre	I7	20.00
2282	Quin Sing	382 Hibernia	I7	20.00
2292	Charlie You	457 Centre	I9	20.00
2287	Quong Sang	245 Centre	I7	20.00
2283	Sam Hing	378 da	I7	20.00
2279	Sam Lee	80 Menai	I7	20.00
2407	Hua Chong	696 Cadieux	I4	20.00
2405	Quong Chong	1037 St James	I9	20.00
2410	Song Lee	128 Logan	I3	20.00
2404	Sing Lee	439 Wellington	I7	20.00
2408	Hua Kee	262 1/2 Sanguinet	I6	20.00

N° de la Cause	Nom	Adresse	Date	Somme
2403	Yee Lee	63 1/2 Dufresne	18 Nov.	20.00 Napp. 26 80.00
2184	Wing Ha Kee	59 St Urbain	12	20.00
2188	Kin Kee	673 Dorchester	12	20.00
2183	Sam Sing	57 Aylmer	9	20.00
2185	Lee Kee	124 St Urbain	12	20.00
2218	Wee Sam	228 Roy	14	20.00
2220	Som Wah	550 Mont Royal	19	20.00
2222	Wing Yuen	1184 St Denis	19	20.00
2217	Song Lee	413 Hypolite	12	20.00
2216	Quang Sing	775 Cadieux	12	20.00
2234	Lam Tong	2206 Notre-Dame	19	20.00
2233	Seng Lee	2162 Notre-Dame	19	20.00
2213	Sam Hop Lee	679 St Laurent	19	20.00
2228	Wah Sing	103 Mansfield	16	20.00
2199	Chung Lee	6 St Urbain	14	20.00
2195	Sing Kee	55 Berthelet	19	20.00
2196	Sam Wah Sing	2 Park Ave.	12	20.00
2214	Sam Hop Lee	782 St Laurent	12	20.00
2248	Mark Sing	804 Dorchester	12	20.00
2215	Chu Chung	315 Duluth	19	20.00
2255	Wah Sing	34 Cathcart	16	20.00
2198	Kwong Yick	35 Beaver Hall Hill	13	20.00
2223	Hop Chon	511 Laval	16	20.00
2225	Tom Sing	686 St Denis	16	20.00
2229	Sing Lee	12 Carré Chaboillez	19	20.00
2230	Hop Lee	4 do do	19	20.00
2236	Sam Chong	607 St James	19	20.00
2242	Quong Sing	102 St Antoine	19	20.00
2244	Sing Chong	54 1/2 St Antoine	19	20.00

porté - \$ 3260.00

N° de la Cause	Nom	Adresse	Date	Somme
2254	Tom Lee	10 McGill Coll Ave.	19 Nov.	\$20.00
2246	Quong Sing	811 Craig	19	20.00
2268	Hing Lang	13 Coursol	19	20.00
2249	Wah Lee	35 University	16	20.00
2271	Lee Kee alias Wing Lung	25 Carré Richmond	19	20.00
2251	Quong Sing	499 St James	19	20.00
2270	Quing Sing	328 St Antoine	19	20.00
2263	Wing Sing	2510 Notre-Dame	19	20.00
2350	Sam Lee	501 Berri	20	20.00
2345	Toy Lee	286 Rachel	19	20.00
2265	Quong Sing	1108 St James	19	20.00
2262	Sam Lee	2571 Notre-Dame	19	20.00
<u>Deux autres payé ce 26 Nov.</u>				\$300.00
				40.00
				Total \$ 3,540.00

Récapitulation :

Payé du 1^{er} Jan 1898 au 1^{er} Nov. 1900 - \$ 2,183.15
 Payé du 1^{er} Nov. 1900 jusqu'à cette date - 3,540.00
 Grand total: \$ 5,723.15

Montreal, 26 November 1900 -

A Bienvenu,
 Chez de bureau, Com. du Recouvrement
 Archives de la Ville de Montréal

Amount Due Date

10 NEGOTIABLE V.A.E. 10 Nov. \$800.00

11 CASH 10 Oct. 30.00

12 CASH 10 Oct. 30.00

13 CASH 10 Oct. 30.00

14 CASH 10 Oct. 30.00

15 CASH 10 Oct. 30.00

16 CASH 10 Oct. 30.00

17 CASH 10 Oct. 30.00

18 CASH 10 Oct. 30.00

19 CASH 10 Oct. 30.00

20 CASH 10 Oct. 30.00

21 CASH 10 Oct. 30.00

22 CASH 10 Oct. 30.00

23 CASH 10 Oct. 30.00

24 CASH 10 Oct. 30.00

25 CASH 10 Oct. 30.00

26 CASH 10 Oct. 30.00

Total

470.00

3 Oct. 1900

Paid

*A. Beauvois donnant
au Conseil les informa-
tions demandées à la
séance du 12 Nov. 1900.*

2321 3 Oct. 1900

2322 3 Oct. 1900

2323 3 Oct. 1900

2324 3 Oct. 1900

2325 3 Oct. 1900

2326 3 Oct. 1900

2327 3 Oct. 1900

2328 3 Oct. 1900

2329 3 Oct. 1900

2330 3 Oct. 1900

2331 3 Oct. 1900

2332 3 Oct. 1900

2333 3 Oct. 1900

2334 3 Oct. 1900

2335 3 Oct. 1900

Facts recd.

For services rendered
Oct. 12, 1900 - \$120.00 -
Nov. 3, 1900 - \$100.00 -
Total \$220.00

Montreal, 25 Novembre 1900 -

Montreal, 25 Novembre 1900 -

A. Beauvois

Montreal, 25 Novembre 1900 -

Taxes.